



Obstarávateľ:	Odvoz a likvidácia odpadu v skratke: OLO a. s., Ivanská cesta 22, 821 04 Bratislava
Názov zákazky:	Modernizácia a ekologizácia ZEVO OLO
Link na Súťažné podklady:	https://josephine.proebiz.com/sk/tender/73920/summary
Zverejnená v:	Ú. vestníku EÚ č. S 16/2026 zo dňa 23.01.2026 pod č. 52679-2026 Vestník UVO č. 17/2026 zo dňa 26.01.2026 pod č. 1129 - MDP
Dokument:	Vysvetlenie podmienok č. 3
Spracovaný dňa:	16.2.2026

Dobrý deň,

spol. OLO, a.s. týmto poskytuje odpoveď na doručенú otázku:

Otázka č. 1/3:

V rámci Žiadosti o účasť sú záujemcovia povinní predložiť okrem iného aj riadne vyplnenú a podpísanú Dohodu o zachovávaní mlčanlivosti, ktorej vzor tvorí Prílohu 10 informatívneho dokumentu.

Zo vzoru Dohody vyplýva, že doba trvania záväzku mlčanlivosti nie je obmedzená konkrétnou lehotou a je plne na vôli Obstarávateľa, kedy Hospodársky subjekt jeho záväzku zachovávať mlčanlivosť zbaví. Záväzok tak môže teoreticky trvať neobmedzene dlhú dobu. Z dôvodu zachovania právnej istoty si dovoľujeme navrhnúť doplnenie nového odseku 4.1.3 v nasledujúcom znení:

- 4.1.3. okamihom uzavretia zmluvy o dielo na plnenie predmetu zákazky Súťaže, ak bude Hospodársky subjekt vyzvaný Obstarávateľom na uzavretie tejto zmluvy, alebo ešte päť (5) rokov po tom, čo Hospodársky subjekt splní povinnosť vrátenia alebo zničenia Dôverných informácií podľa článku 3.1 tejto Dohody.

Zároveň si dovoľujeme požiadať o doplnenie nového odseku 4.3 v nasledujúcom znení:

- 4.3 Povinnosti podľa tejto Dohody sú časovo obmedzené podľa článku 4. Ak však dôjde k uzavretiu zmluvy o dielo medzi Hospodárskym subjektom a Obstarávateľom na realizáciu verejného obstarávania (predmetu Súťaže), povinnosti podľa tejto Dohody budú nahradené ustanoveniami v zmluve o dielo. Tým však nie je dotknutý nárok Hospodárskeho subjektu a Obstarávateľa na zmluvnú pokutu a/alebo náhradu škody či inej ujmy, ktorý prípadne vznikne pred uzavretím zmluvy o dielo na realizáciu verejného obstarávania.

Zámerom je, aby Dohoda o zachovávaní mlčanlivosti bola po uzavretí Zmluvy o dielo nahradená dojednaniami o ochrane dôverných informácií obsiahnutými v Zmluve o dielo, t. j. aby neboli Dôverné informácie chránené duplicitne dvoma zmluvami, a aby sa tak zvýšila prehľadnosť zmluvného vzťahu.

Odpoveď obstarávateľa:

Obstarávateľ považuje za opodstatnené spresniť právny režim ochrany dôverných informácií po ukončení Súťaže a po prípadnom uzavretí zmluvy o dielo, a to najmä z dôvodu právnej istoty a



prehľadnosti zmluvných vzťahov. Zároveň je však potrebné zachovať primeranú a dostatočnú ochranu dôverných informácií obstarávateľa, vrátane informácií technického, obchodného, bezpečnostného a prevádzkového charakteru, ktoré môžu mať povahu obchodného tajomstva alebo iných chránených informácií aj po ukončení Súťaže.

Na základe uvedeného obstarávateľ pristúpil ku kompromisnému doplneniu Dohody o zachovávaní mlčanlivosti tak, aby:

- (i) záväzok mlčanlivosti bol primerane časovo vymedzený,
- (ii) bola zachovaná ochrana obchodného tajomstva, osobných údajov a iných informácií, ktoré majú byť podľa všeobecne záväzných právnych predpisov alebo z ich povahy chránené aj po uplynutí tejto lehoty,
- (iii) nedochádzalo k duplicite úpravy ochrany dôverných informácií po uzavretí zmluvy o dielo,
- (iv) a zároveň neboli dotknuté nároky zo zodpovednosti za porušenie povinností podľa Dohody vzniknuté pred uzavretím zmluvy o dielo.

Obstarávateľ preto upravuje vzor Dohody o zachovávaní mlčanlivosti nasledovne:

1. Dopĺňa sa nový bod 4.1.3 v nasledovnom znení:

„uplynutím 10 rokov od ukončenia Súťaže alebo od skončenia účasti Hospodárskeho subjektu v Súťaži, podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr, pokiaľ Obstarávateľ neurčí písomne inak; tým nie je dotknutá ochrana obchodného tajomstva, osobných údajov ani iných dôverných informácií, ktoré majú byť podľa všeobecne záväzných právnych predpisov alebo z ich povahy chránené aj po uplynutí tejto lehoty.“

Uvedeným doplnením sa zavádza časové vymedzenie záväzku mlčanlivosti, pričom sa zároveň zachováva ochrana informácií, ktoré si vyžadujú dlhodobejšiu ochranu.

2. Dopĺňa sa nový bod 4.3 v nasledovnom znení:

„V prípade, ak dôjde k uzavretiu zmluvy o dielo medzi Obstarávateľom a Hospodárskym subjektom na realizáciu predmetu zákazky, ustanovenia o ochrane dôverných informácií obsiahnuté v zmluve o dielo majú prednosť pred touto Dohodou v rozsahu, v akom upravujú rovnaké práva a povinnosti. Tým nie sú dotknuté nároky Zmluvných strán zo zodpovednosti za porušenie tejto Dohody vzniknuté pred uzavretím zmluvy o dielo.“

Uvedeným doplnením sa zabezpečuje prehľadnosť zmluvného režimu ochrany dôverných informácií po uzavretí zmluvy o dielo a predchádza sa duplicite zmluvnej úpravy, pričom sa zachováva možnosť uplatniť nároky za porušenia vzniknuté počas trvania Súťaže.

Ostatné ustanovenia Dohody o zachovávaní mlčanlivosti zostávajú nezmenené.

Zverejnenie tejto odpovede nemá vplyv na lehotu predkladania žiadostí o účasť (nedochádza k predĺženiu lehoty na predkladanie žiadostí o účasť).

S pozdravom

Procesný garant



Contracting authority:	Odvoz a likvidácia odpadu v skratke: OLO a. s., Ivanská cesta 22, 821 04 Bratislava
Contract name:	Modernizácia a ekologizácia ZEVO OLO
Link to the Tender Documents:	https://josephine.proebiz.com/sk/tender/73920/summary
Published in:	Official Journal of the EU No. S 16/2026 of 23.01.2026 under No. 52679-2026 UVO Journal No. 17/2026 of 26.01.2026 under No. 1129 - MDP
Document:	Vysvetlenie podmienok č. 3
Processed on:	16.02.2026

To Whom It May Concern,

OLO, a.s. hereby provides its answer to the received question:

Question No. 1/3:

As part of the Request to Participate, interested parties are required to submit, among other things, a duly completed and signed Confidentiality Agreement, a template of which forms Annex 10 to the Information Document.

It follows from the template Agreement that the duration of the confidentiality obligation is not limited by a specific term and it is entirely at the discretion of the Contracting Authority when it releases the Economic Operator from its obligation to maintain confidentiality. The obligation may therefore theoretically last for an unlimited period of time. In order to preserve legal certainty, we propose adding a new paragraph 4.1.3 with the following wording:

- 4.1.3 upon the conclusion of a contract for work (contract for services) for the performance of the subject matter of the procurement of the Competition, if the Economic Operator is invited by the Contracting Authority to conclude such contract, or for a further five (5) years after the Economic Operator has fulfilled its obligation to return or destroy the Confidential Information pursuant to Article 3.1 of this Agreement.

At the same time, we respectfully request the addition of a new paragraph 4.3 with the following wording:

- 4.3 The obligations under this Agreement are time-limited in accordance with Article 4. However, if a contract for work is concluded between the Economic Operator and the Contracting Authority for the implementation of the public procurement (the subject matter of the Competition), the obligations under this Agreement shall be replaced by the provisions of the contract for work. This shall not affect any entitlement of the Economic Operator and the Contracting Authority to a contractual penalty and/or compensation for damage or other harm that may arise prior to the conclusion of the contract for work for the implementation of the public procurement.

The intention is that, after the conclusion of the Contract for Work, the Confidentiality Agreement will be replaced by the confidentiality and protection-of-confidential-information arrangements contained in the

Contract for Work, i.e., so that the Confidential Information is not protected duplicatively by two agreements and the contractual relationship is thereby made clearer and more transparent.

Contracting authority's answer:

The Contracting Authority considers it justified to clarify the legal framework for the protection of confidential information after the conclusion of the Competition and after the possible conclusion of a contract for work, in particular for reasons of legal certainty and transparency of contractual relationships. At the same time, however, it is necessary to maintain appropriate and sufficient protection of the Contracting Authority's confidential information, including information of a technical, commercial, security and operational nature, which may constitute trade secrets or other protected information even after the conclusion of the Competition.

On this basis, the Contracting Authority has adopted a compromise amendment to the Confidentiality Agreement so that:

- (i) the confidentiality obligation is appropriately limited in time,
- (ii) the protection of trade secrets, personal data and other information that must, under generally binding legal regulations or by its nature, remain protected even after the expiry of this period is preserved,
- (iii) duplication of the rules on the protection of confidential information after the conclusion of the contract for work is avoided, and
- (iv) any claims arising from liability for breaches of obligations under the Agreement occurring prior to the conclusion of the contract for work remain unaffected.

The Contracting Authority therefore amends the template Confidentiality Agreement as follows:

1. A new clause 4.1.3 is added with the following wording:

"upon the expiry of 10 years from the conclusion of the Competition or from the termination of the Economic Operator's participation in the Competition, whichever occurs earlier, unless the Contracting Authority determines otherwise in writing; this shall not affect the protection of trade secrets, personal data or other confidential information that must, under generally binding legal regulations or by its nature, remain protected even after the expiry of this period."

This addition introduces a time limit for the confidentiality obligation while preserving protection for information requiring longer-term protection.

2. A new clause 4.3 is added with the following wording:

"In the event that a contract for work is concluded between the Contracting Authority and the Economic Operator for the performance of the subject matter of the contract, the provisions on the protection of confidential information contained in the contract for work shall prevail over this Agreement to the extent that they govern the same rights and obligations. This shall not affect any claims of the Parties arising from liability for breaches of this Agreement occurring prior to the conclusion of the contract for work."

This addition ensures clarity of the contractual regime governing the protection of confidential information after the conclusion of the contract for work and prevents duplication of contractual regulation, while preserving the ability to assert claims for breaches arising during the Competition.

All other provisions of the Confidentiality Agreement remain unchanged.



Odvoz a likvidácia odpadu a.s.

Ivanská cesta 22
821 04 Bratislava 2
ČSOB, a.s. ČBU: 25332773/7500
Zapísaná v obchodnom registri
Okr. súdu Bratislava I. odd. Sa, vl. č. 482/B

BIC: CEKOSKBX
IBAN: SK37 7500 0000 0000 2533 2773
IČO: 681300
DIČ: 2020318256
IČ DPH: SK2020318256

Publication of this answer does not affect the deadline for submitting requests to participate (the deadline for submitting requests to participate is not extended).

Sincerely,

Process Guarantor